

Grace for Everyone – Pattern of Love (Fear & Grace)

人人蒙恩一愛的模式（恐懼與恩典）

Jonah 約拿書 1:4-16

Ash Kwok 郭傳道, 18 May 2025 年 5 月 18 日

What happens when one is faced with impending doom?

當一個人面臨即將到來的厄運時會發生什麼？

In *Gravity*, Sandra Bullock's character, stranded in space, faces death alone. And then she says—'*No one will mourn for me... I'd pray for myself, but I've never prayed—nobody ever taught me how.*'

《地心引力》一劇中，珊卓布拉克飾演的角色被困在太空，獨自面對死亡。然後她說——「沒有人會為我哀悼.....我會為自己祈禱，但我從來沒有祈禱過——沒有人教過我如何祈禱。」

That's what fear does. It strips us. It shows us what we believe. And what we hope might save us. When faced with unavoidable doom, we instinctively turn to something for help. Turn to something that will save.

這就是恐懼造成的結果。它脫光了我們。向我們展示了我們所信賴的東西。我們所希望或許能夠拯救我們的東西。當面臨不可避免的厄運時，我們本能地尋求某種幫助。求助於一些可以拯救的東西。

Last week, Nick beautifully sets up the premise of Jonah for us, and we see a prophet who has received the Word of God, yet has decided to depart from his Word.

上週，尼克為我們完美地闡述了約拿的前提，我們看到一位收到了神的話的先知，卻決定背離祂的話語。

And what today's continuation brings us to, is an understanding of the role of fear for the Christian. Or maybe even, what role do the circumstances that bring fear have for the Christian?

而今天的延續將帶我們去理解恐懼對基督徒的作用。或者甚至，帶來恐懼的情況對基督徒來說又意味著什麼？

In other words, the question this passage deems to answer is: Where is God amidst our fear? Where is he? What is he doing?

換句話說，本文試圖回答的問題是：在我們恐懼的時候上帝在哪裡？他在哪裡？他在做什麼？

And to answer that question, we need to understand both fear and grace in this passage. So three simple points to unpack are:

要回答這個問題，我們需要從這段經文中理解恐懼和恩典。因此，需要解開的三個簡單要點是：

1. The Character of Fear.

2. The Character of Grace.

3. Fear the Gracious One.

1. 恐懼的特徵
2. 恩典的品格
3. 敬畏那位仁慈的。

So firstly, **the character of fear:**

首先，**恐懼的特徵是：**

Notice in this passage that fear is the predominant emotion that surrounds the characters.

請注意，在這段經文中，恐懼是圍繞著人物的主要情感。

Jonah and the sailors are situated in the sea. And suddenly there is a great storm — the very cause of their fear. And it is not an ordinary one. A storm that threatens to break the ship apart. They're facing impending doom—certain death by drowning.

約拿和水手們位於海中。突然間，一場大風暴來臨了——這正是他們恐懼的原因。而且它並不是一個普通的。是一場威脅要摧毀船隻的風暴。他們面對著即將到來的厄運——必定會被溺死。

Just like us when we're overwhelmed, the sailors cry out for help—but their help reveals something deeper about the nature of misplaced fear. But notice how it is worded: **5 All the sailors were afraid and each cried out to his own god.**

就像我們不知所措時一樣，水手們也會大聲呼救——但他們的幫助揭示了錯位的恐懼的本質。但請注意它的措辭：**5 水手們都懼怕，各人哀求自己的神明。**

Each cried out to their own god. But the storm didn't stop. The gods were silent. They are powerless.

各人哀求自己的神明。但風暴並未停止。眾神明都沉默不語。他們無能為力。

Immediately what follows is lightening the load of the ship – let's throw out the cargo. The logic behind this is that if one cannot control the external, if I cannot control the storm, I will be the one that is in control of my destiny.

緊接著要做的就是減輕船的負載——把貨物丟掉。背後的邏輯是，如果一個人無法控制外部，如果我無法控制風暴，我就會成為掌握自己命運的人。

But the logic here is, trying to calm your fears with false gods—or yourself—is futile.

但這裡的邏輯是，試圖用假神——或你自己——來平息你的恐懼是徒勞無功的。

Nick presented to us that Jonah believed that the Ninevite were not worthy enough to receive the mercy and grace of God. And in a sense, he is right. But that is God's mercy and grace at display. Because there is no good work that one can do to receive the forgiveness and pardon of God.

尼克向我們講述了，約拿認為尼尼微人不配得到上帝的憐憫和恩典。從某種意義上來說，他是對的。但這是上帝的仁慈和恩典的體現。因為人無論做什麼善事都無法得到上帝的寬恕和饒恕。

But what we are presented here is that not even our hardest efforts can satisfy our deepest longing. So, where was God in this storm?

但這裡呈現的是，即使我們付出最大的努力也無法滿足我們最深切的渴望。那麼，在這場風暴中上帝在哪裡？

Not just peppered in this passage, but the very foundation is God. God gives an undeserving people who have rejected him, his mercy, and the reminder to turn back to him.

不只是在這段經文中有所體現，而根本基礎就是上帝。上帝給那些拒絕祂的不配的人們祂的憐憫，並提醒他們歸向祂。

At the very launch of the Chapter, it is the Word of God that goes out to bring an unrepentant people to his fold. It is spoken to an unwilling prophet who must literally be reminded of God's compassion, who flees and departs from the Word and will of God.

在這一章的開始，上帝的話語就要傳出去，將一群不知悔改的人帶入祂的羊圈裡。這句話是針對一位不情願的先知說的，這位先知必須從字面上地被提醒上帝的憐憫，他逃避並背離了上帝的話語和旨意。

But in verse 4 – it says. But. That magical word. *The Lord sent a storm*. This is a divine storm. One that God intentions and plans. He sends it. He is the author of this experience. Not only that, but he is fully sovereign over every moment of your life, and so too of this storm. Where is God? What is he doing here?

但第4節說。但。那個神奇的字。**耶和華在海上颳起大風**。這是一場神聖的風暴。這是上帝的意圖和計劃。他差遣了它。他是這段經歷的作者。不僅如此，他也完全掌管你生命中的每一刻，也掌管這場風暴。上帝在哪裡？他在這裡幹什麼？

This is the character of grace

這就是恩典的特質

God uses this moment to re-direct Jonah who tries to flee, not just from the ways of the Lord, but what is best for him and the Ninevite. God could have let Jonah run. Let Nineveh stay in the dark. But his grace won't be ignored.

上帝利用這個時機重新引導試圖逃跑的約拿，不僅逃避上帝的道，而且逃避對他和尼尼微人來說最好的事情。上帝本來可以讓約拿逃跑。讓尼尼微繼續處於黑暗之中。但他的恩典不會被忽視。

There is this interesting phrase, that has travelled around the Christian community. And I appreciate its sentiment, but I don't know if the Bible fully affirms it, and it is this: *'How will the nations know if we do not go?' or even like 'How could God judge the one who does not know God if they haven't been told about Jesus?'*

有一句有趣的短語在基督教界廣為流傳。我欣賞它的情感，但我不知道聖經是否完全肯定它，它是這樣的：「如果我們不去，各國怎麼會知道呢？」或甚至像「如果沒有人告訴人們有關耶穌的事，上帝怎麼能審判那些不認識上帝的人呢？」

And what I appreciate is that it is trying to play on this sense of urgency, and outward desperation that you must go. And there is a reality, I want to ask you St Paul's, are you really on mission and on fire for Jesus? Have you considered the nations? Is your heart for the lost? But I don't want to prey on anxiety to push us on mission. I don't think it is right to.

我很欣賞的是，它試圖利用這種緊迫感和外在的絕望感去驅使你去。現實是有這樣的情況，我想問聖保羅堂，你們真的肩負著使命，為耶穌而燃燒嗎？你考慮過各國嗎？的心是否為失喪的人而煩惱？但我不想利用焦慮來推動我們完成任務。我認為這樣做是不對的。

Because this passage and like many, are saying that, God's grace is at display in a non-Christian's life as an opportunity to turn to him. Sometimes it is not a big storm. It is the quiet realisation that work has become a personal religion. And there is a gaping hole in your life. In fact, Romans 1 makes it clear that no one has an excuse from seeing the presence, reality, and existence of God.

因為這段經文和許多其他經文一樣，都表明，上帝的恩典在非基督徒的生活中展現出來，為他們提供了一個轉向祂的機會。有時這並不是什麼大風暴。而是人們默默意識到，工作已經變成一種個人的宗教信仰。你的生活中出現了一個巨大的空洞。事實上，《羅馬書》1章明確指出，上帝的同在、現實和存在是可以了解看見的，是沒有人可推諉的。

In other words, when you are in crisis mode, you see that you are helpless and in need of God. Like have you watched any of those videos of babies getting a vaccination. The doctor tries to distract the child. Some are successful in distracting the baby. But the jab still stings. They cry. They don't understand. But the parent does—and stays close. The child finds comfort not in the jab, but in the parent who knows it is for their good—and stays with them.

換句話說，當你處於危機模式時，你會發現自己無助並且需要上帝。就像你看過嬰兒接種疫苗影片嗎？醫生試著分散孩子的注意力。有些方法可以成功分散嬰兒的注意力。但刺痛感依然存在。他們哭了。他們不明白。但父母卻知道——並且保持著親密聯繫。孩子感到安慰的不是注射疫苗，而是父母知道這是為了他們好，並且會一直陪伴著他們。

The storms of your life are points of grace that say, turn back to the God who will keep your sails above the waves. Repent from your ways and stop allaying your fears from what is worldly, and pursue Christ. Find your hidden place in the comfort of Jesus amidst the typhoon. 你生命中的風暴是恩典的體現，它告訴你，歸到上帝那裡吧，祂會讓你的船帆屹立在波濤之上。悔改你所做的一切，停止以俗世的事物去減輕恐懼，去追隨基督。在颱風中，在耶穌的安慰中找到你的藏身處。

Just as a little aside, when you have a friend who comes to you in crisis mode, how will you witness to the grace of Christ in your life? Of course, do it really sensitively, pray heaps, trust entirely, but ask the Lord, is this an opportunity for the gospel. It is a doorway to God's grace. 順便提一下，當你的朋友在危機時刻向你求助時，你將如何在你的生活中見證基督的恩典？當然，要非常敏感地去做，多多祈禱，完全信任，但要問主，這是福音的機會嗎？這是通往上帝恩典的大門。

I mean, we even see it in the flawed witness of Jonah. Jonah's sin despite being massive, is still used by God to display his might and power in comparison to their self-will and their false gods. The irony in verse 9: ***"I am a Hebrew and I worship the LORD, the God of heaven, who made the sea and the land."***

我的意思是，我們甚至在約拿有缺陷的見證中看到了這一點。約拿的罪儘管很嚴重，上帝仍然用他來展示自己，與他們的任性和假神相比的威力和權力。第 9 節的諷刺意味是：「我是希伯來人，我敬畏耶和華，天上的上帝，他創造了滄海和陸地。」

The guy only six verses ago who has shown the opposite of worship, tells them of the God who he worships, the creator of all things. And what is their immediate response?

僅在六節之前就表現出與崇拜相反態度的那個人，告訴他們他所崇拜的是上帝，是萬物的創造者。他們立即做出的反應是什麼？

Verse 10: ***This terrified them.*** In other words, they truly understand that God from his powerful and visible acts, he is not one to be messed around with. They now have a name. The fear of the circumstance, changes to an object of fear.

第 10 節：那些人就大大懼怕。換句話說，他們從他的大能和可看見的行為，真正地明白上帝不是好惹的。他們現在有上帝的名字了。對環境的恐懼，變成了恐懼的對象。

And look at how Jonah responds to them in verse 12, he says: ***"Pick me up and throw me into the sea," he replied, "and it will become calm. I know that it is my fault that this great storm has come upon you."***

看看約拿在第 12 節中如何回應他們，他說：「你們把我抬起來，拋進海裏，海就會平靜了；我知道你們遭遇這大風浪是因我的緣故。」

I mean he cares more about the sailors, than his own sin. The obvious thing for Jonah, when he realises that God is the one that brought the storm is to repent, beckon to God, scream out, sorry. He is almost this imperfect willing sacrifice, not to appease God, but to appease the sailors, who have been hounding him.

我的意思是，他更關心水手們，而不是他自己的罪。當約拿意識到是上帝帶來了這場風暴時，他顯然要懺悔，向上帝召喚，大聲喊出「對不起」。他幾乎是不完美的自願犧牲，不是為了安撫上帝，而是為了安撫那些一直追著他的水手。

And so what happens, he was thrown overboard, and the sea becomes calm. And God uses this, doesn't he? There is a shift in their fear. Look at verse 16: ***At this the men greatly feared the LORD, and they offered a sacrifice to the LORD and made vows to him.***

然後發生了什麼，他被扔進了海裡，海的狂浪就平息了。上帝用了這一點，不是嗎？他們的恐懼發生了變化。請看第 16 節：那些人就大大懼怕耶和華，向耶和華獻祭許願。

There is still fear here—but now of God, not the storm. The fear became worship. They realise that God is the sovereign one who has power over the storm, and they beckon to God as one who they not simply believe in and obey. This is the Lord's grace at work, to bring such transformation in their life.

這裡依然充滿恐懼——但現在是懼怕上帝，而不是風暴。恐懼變成了敬拜。他們意識到上帝是能夠掌控風暴的主宰者，他們向上帝召喚，他們不僅僅是相信和服從上帝。這是主的恩典在起作用，為他們的生命帶來如此大的改變。

The call is to the fear the Gracious One.

呼喚人們敬畏仁慈者。

God in his providence has used the broken, the storm, so that you might fear him. Fear in the reverence sense. It is not simply an emotional fear that makes us flee, or the one that fills us with dread. But The fear you feel looking out of a plane, seeing the vast sea and land, and realising how small you are. It is the fear that humbles you and the weight of God's glory increases.

上帝在祂的旨意中利用了破碎的和風暴，好讓你懼怕祂。是滿有敬畏的懼怕。不僅是一種使我們逃避的情感上的懼怕，也不是讓我們充滿恐懼的懼怕。而是當你從飛機上望出去，看到廣闊的大海和陸地，並意識到自己是多麼渺小時，你會感到畏懼。正是這種敬畏使你謙卑，神的榮耀的分量就增加了。

For us, it might be difficult to understand this sense of fear. The fear of God isn't meant to make you hide or flee from judgment. But if God is the one who judges, if he is the one who has supreme control of all events and sequences in your life, you should run to him.

對我們來說，可能很難理解這種畏懼感。對上帝的敬畏並不是要使你躲藏或逃避審判。但如果上帝是審判者，如果祂是對你生命中所有事件和序列擁有最高控制權的人，你就應該奔向祂。

Erik Thoennes says in a podcast: *'a true fear of the Lord realises you can't run from God, and the only option is to run to him. When you do, you find the embracing arms of a loving Father.'* It is a fear of reverence, that is met with God's compassion.

Erik Thoennes 在播客中說：「真正敬畏上帝的人會意識到你無法逃避上帝，唯一的選擇就是奔向祂。當你這樣做時，你會發現慈愛的天父擁抱著你。」這是對敬畏的懼怕，並會得到了上帝的憐憫。

The sailors are almost this picture of a rebuke for the believer like Jonah who has followed God. Chapter 1 presents that amidst any form of storm in your life, whether it is fear of failure, missing out, or death, you will turn to something. But are you turning to the right thing?

水手們幾乎是對像約拿這樣追隨上帝的信徒的一種斥責。第1章表明，在您生命中遇到的任何形式的風暴中，無論是害怕失敗、錯過還是死亡，您都會轉向某種東西。但你轉向正確的事物了嗎？

And this isn't to flog you by any means, a flick of the wrist because you haven't measured up to being a good Christian. For the one who loves Jesus here, it is a simple exhortative redirection or even plea for your hearts as Jesus did with his disciples. When you are struck by fear, are you turning to the right thing?

這絕不是要鞭策你，不是因為你還沒有達到一個好的基督徒的標準，所以輕輕地打你一下手腕。對這裡愛耶穌的人來說，這是一個簡單的勸誡性引導，甚至是對你們心靈的懇求，就像耶穌對祂的門徒所做的那樣。當你感到懼怕時，你是否轉向了正確的事物？

Jesus' famous 12 disciples who shared life with Christ, learnt the ways of our Lord's kingdom. They spent time with Jesus more than any other, and they like Jonah and the sailors were caught in a storm. And the disciples too are fearful, that in Mark 4:38, they question Jesus: ***Teacher, do you not care that we are perishing?***

耶穌著名的 12 門徒與基督一起生活，學習了我們主的國的道。他們比任何人都與耶穌相處更多的時間，他們也像約拿和水手們一樣，被困在風暴之中。在《馬可福音》4:38 中，門徒們也感到害怕，他們質問耶穌：「**老師！我們快沒命了，你不管嗎？**」

And so what does Jesus do? He speaks to the storm, calms the wind and the waves just by vocalising. He simply says, 'Be still!'

那麼耶穌做什麼呢？他向風暴說話，僅憑聲音就能平息風浪。他只是說，「**靜了吧！**」

What God did for the sailors when they sacrificed Jonah, God does better for you in Jesus. Jesus can calm the storm—he created the sea and land. Jesus is God. God's son is not just your sacrifice, but the very one who can calm your inner storm, for he is God.

當水手們獻約拿為祭時，上帝為他們所做的，在耶穌裡，上帝為你做了更好的事情。耶穌可以平息風暴——他創造了海洋和陸地。耶穌是上帝。上帝的兒子不只是你的祭牲，而且能夠平息你內心風暴的那一位，因為祂是神。

Friends, today, he is with you by his Holy Spirit amidst the storm. When you come to the foot of the Cross, when you understand the grace that you have in Jesus, as your fears slowly allay, know that you worship the God who formed and commands the wind to spin, and the waves to roar.

朋友們，今天，祂以祂的聖靈在風暴中與你們同在。當你來到十字架下，當你明白了你在耶穌裡所擁有的恩典，當你的恐懼慢慢消退時，要知道你崇拜的是創造並指揮風旋轉、海浪咆哮的上帝。

There is a quick question, that I must answer. In Jonah, we see that the storm is a result of Jonah's disobedience. I mean, the sailors would not be caught in the storm, if not for Jonah. Is the storm in your life due to your sin, is it punishment? What happens if I am still amidst the storm?

有一個簡要的問題，我必須回答。在《約拿書》中，我們看到這場風暴是約拿不服從的結果。我的意思是，如果沒有約拿，水手們就不會陷入風暴之中。你生命中的風暴是由於你的罪而來的嗎？是懲罰嗎？如果我仍然身處風暴之中，會發生什麼情況？

The answer of grace does not only say that Jesus took the punishment on the Cross, but it promises God's presence amidst the storm. Regardless of a storm being a consequence of our foolishness, or the unimaginable random tragedy in your life, the Lord uses those moments as grace to redeem your heart to know the only thing that you can count on.

恩典的回答不僅說耶穌在十字架上承擔了懲罰，而且還承諾上帝在風暴中的同在。無論風暴是因為我們的愚蠢造成的，還是你生命中難以想像的隨機悲劇，上帝都會利用這些時刻作為恩典來拯救你的心，讓你知道你唯一可以依靠的事物。

You rest on the promise and Biblical reality in Romans 8:28 that says: *And we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose.*

你依靠《羅馬書》8:28 的承諾和聖經現實，其中說：**我們知道，萬事都互相效力，叫愛上帝的人得益處，就是按他旨意被召的人。**

Friends, there are pockets of God's grace, in everything, both the good and the bad, and they should call you to run. Your fear should cause you to run harder to him. Not because he will punish you, but because he holds you amidst the storm.

朋友們，無論好的事壞的事，萬事萬物中都蘊藏上帝的恩典，它們應該召喚你去奔跑。你的懼怕應該促使你更努力地奔向他。不是因為他會懲罰你，而是因為他會在暴風雨中抱著你。

When you experience joy, run to the Father who loves giving good gifts to his children. When you are stuck by doubt, come to God who brings you the spirit of truth. When dark days are all around, seek Christ, the prince of peace. The solution to fear is not a suppression, to ignore, but to run.

當你體驗到喜樂時，奔向那位喜歡給他的孩子們送好禮物的天父。當你被疑惑所困時，來到上帝面前，祂會帶給你真理的靈。當黑暗籠罩一切時，尋求和平之君基督。解決恐懼的方法不是壓制、忽視，而是奔跑。

Don't run away, but run toward the Father. By whom you had received the best of his son on the Cross, when you were his worst.

不要逃跑，要奔向天父。當你是他最壞的兒子時，你卻在十字架上得到了他最好的兒子。

The question at the beginning I asked: *What is God doing in the storm of my life?*

我一開始就問的問題是：**上帝在我生命的風暴中在做什麼？**

God is showing you his grace, so that you would fear him.

上帝向你展示祂的恩典，好讓你敬畏祂。

Fear the Gracious One.

敬畏仁慈的那位。

Friends, you've looked out from the windowsill and seen this stormy tapestry unfold. But I wonder if there are similarities from Jonah that align with our lives.

朋友們，你們從窗台向外望去，看到這股暴風雨般的景象正在展開。但我想知道約拿的生命是否與我們的生命有相似的部分。

Some of you here, see Jesus, the Bible, coming to church, only regarding your salvation – Jesus only matters for things spiritual; for the matters of heaven.

你們中的一些人，看到耶穌、看聖經，來到教堂，只關心你們的救贖——耶穌只是在屬靈方面的事情上；為了上天的事有關。

Does he shape your everyday?

他有塑造你的日常生活嗎？

I will listen to the Bible and the pastor when I want to know what God is doing, or to ask about the afterlife, but when it comes to my job, my family, my time, my house, my spending choices. That is for me. God's grace and what he has done in my life, don't take account into my life. That is how we treat God.

當我想知道上帝在做什麼，或問來世時，我會聽聖經和牧師講道，但當涉及到我的工作、我的家庭、我的時間、我的房子、我的消費選擇時。這些是我去管理的。上帝的恩典以及祂在我生命中所做的一切，不要算入我的生命中。這就是我們對待上帝的方式。

But God has made you to worship and has made everything to point to his grace. The winds and the waves are so wild that you can't escape seeing that God is saying, *'Look at me! I'm the one who made you, I have control over everything. Let me be your rock, your refuge, your hiding place!'*

但是上帝創造你去敬拜他，並讓一切都指向祂的恩典。風浪如此狂野，你無法避免看到上帝在說：「看我！我創造了你，我掌控著一切。讓我成為你的磐石、你的避難所、你的藏身之處！」

The winds and waves in your life may not even be big, you might be in a season that fills you with joy. But don't miss the sign. How is God showing his grace to you? Maybe your heart is sitting in dissatisfaction or discontent with the state of your life. But God's grace is deeply visible and grand, it is inescapable.

你生命中的風浪可能不大，你可能正處於一個充滿喜樂的季節。但不要錯過這個標誌。上帝正如何向你展現祂的恩典？也許你內心對自己的生活狀態感到不滿或不安。但上帝的恩典是深刻可見且偉大的，它是不可避免的。

What is it that you fear, that you don't believe God will bring you, or do better in the gospel? 您懼怕什麼，您不相信上帝會帶給您什麼，或在福音上做得更好？

There are neon signs that are flashing grace everywhere, are you attentive? The Word is revealing a better reality in the gospel than what is in immediately in front of you, are you seeing it?

隨處可見閃爍著恩典的霓虹燈，你留意了嗎？聖經在福音中揭示了比你眼前所見更好的現實，你看見了嗎？

In the slog and the monotony of work, cleaning up cheerios and milk from the tangly hair of your child, finding hanging up the laundry to boring, give some space to look outward. I often

like to think the grass is greener elsewhere, but perhaps we need to look at the sailors for encouragement.

在辛苦而單調的工作中，清理孩子頭髮上的麥圈和牛奶，覺得晾衣服很無聊，給自己一些時間看看外面的世界。我常常喜歡想別處的草比較綠，但也許我們需要看看水手們以尋求鼓勵。

Like Jonah should have with the sailors, are you sitting in a place where you can observe, experience and reap from how God is graciously transforming non-Christians for his glory. 就像約拿應該在水手身上看到一樣，你是否坐在一個可以觀察、體驗和收穫的地方，看到上帝如何恩慈地改變非基督徒，以彰顯祂的榮耀。

I am convinced that God will use that to inspire and redeem what is boring, and seemingly unfulfilling. You will see good work for your boss and colleagues as a winsome witness for Christ. You will see that praying with your kids and reading them a Bible Story every night has a purpose for the King. Because you Fear the Gracious One. You revere that his name is great, and to made holy. Run to him.

我確信上帝會用這些來激勵和拯救那些無聊和看似沒有成就感的東西。你會看到你對老闆和同事的出色工作是基督的迷人見證。你會發現，每天晚上和你的孩子一起祈禱，並給他們讀聖經故事，對王來說都是有意義的。因為你們敬畏仁慈者。你們尊崇祂的名字，認為祂的名偉大，並且神聖。跑向他。

Storm or sunshine, grace is there. Cry out to the One who calms the seas with a word. Cry out to Jesus. Don't run from him. Run to him the Gracious King.

無論是風暴還是陽光，恩典就在那裡。向那位用一句話就能平靜海洋的人呼求。向耶穌呼求。不要逃避他。跑到那滿有恩典的王的身邊。

Run to the arms that hold the cross—and you.

奔向那抱著十字架——和你——的手臂。